

Minka

Rhodopen

1. // Družki na dvora, dvora dojdoha,
i si na Minka, Minka dumaha. //

Mari Minke, mari Minke,
mari Minke, bjel trendafil,
što si, Minke, rano stanala?

Što si, Minke, rano stanala, rano stanala, voda donela?

2. Moj družki, moj hubavi,
men ma majka mlada zaglavi,
mlada zaglavi, mlada zaženi.

Men ma majka mlada zaglavi, mlada zaglavi, mlada zaženi.

3. Pa mi e milo, milo i žalno,
za mojna malka gradinka, za moe ran bosilče.

Za mojna malka gradinka, za moe ran bosilče.

Die Freundinnen kamen auf den Hof und sprachen zu Minka.

Minka, weiße Rose, warum bist du so früh aufgestanden?

Warum bist du so früh aufgestanden und hast Wasser geholt?

Meine Freundinnen, meine Schönen, meine Mutter hat mich jung verlobt, meine Mutter hat mich jung verheiratet.

Mir ist es lieb und traurig, um meinen kleinen Garten, um mein frühes Basilikum.